

Súd: Okresný súd Bratislava I  
Spisová značka: 6T/41/2018  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 1118010533  
Dátum vydania rozhodnutia: 02. 07. 2019  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: Mgr. Pavol Tomík  
ECLI: ECLI:SK:OSBA1:2019:1118010533.3

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

6T/41/2018

ROZSUDOK  
V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Bratislava I v Bratislave v konaní pred samosudcom Mgr. Pavlom Tomíkom na hlavnom pojednávaní konanom dňa 02.07.2019 rozhodol

t a k t o :

**r o z h o d o l :**

obžalovaný

X. D. F. D. N. , E.. XX.XX.XXXX/XXXX K. X., Česká republika, trvale  
bytom Bratislava, Ul. O. S. Č.. X, prechodne bytom Poprad, Nová P., Š. Q.. Č.. XXX,

je vinný, že

dňa 06.09.2017 v čase od 08:33 hod. do 08:36 hod. v Bratislave na Mýtnej ulici 34 v reštaurácii Eden po tom, čo otvoril vstupné dvere do reštaurácie, zišiel točitým schodiskom do suterénu, kde vošiel dverami do priestorov pre zamestnancov, odkiaľ bez použitia násillia odcudzil na stoličke voľne položený 1 ks notebook značky ASUS F556U, tmavohnedej farby, výrobné číslo GAN0CV21M28543G, zakúpený dňa 25.01.2017, podľa odborného vyjadrenia v hodnote 525,- €, 1 ks napájací adaptér od notebooku, podľa odborného vyjadrenia v hodnote 50,- € a 1 ks optickú myš neznámej značky, bordovo-šedej farby, bez hodnoty, čím poškodenej spoločnosti EDEN TRAVEL s.r.o. spôsobil škodu vo výške 575,- €,

t e d a

si prisvojil cudziu vec tým, že sa jej zmocnil a spôsobil tak malú škodu,

č í m s p á c h a l

prečin krádeže podľa § 212 ods. 1 Tr. zák.

Za to sa

o d s u d z u j e :

Podľa § 212 ods. 1, § 42 ods. 1, § 41 ods. 1 Tr. zák. s poukazom na ust. § 38 ods. 2, ods. 4, § 37 písm. h/, m/ Tr. zák. k súhrnnému trestu odňatia slobody v trvaní 15 (pätnásť) mesiacov.

Podľa § 48 ods. 2 písm. b/ Tr. zák. sa pre výkon uloženého trestu zaraďuje do ústavu na výkon trestu so stredným stupňom stráženia.

Podľa § 42 ods. 2 Tr. zák. súd zároveň zrušuje výrok o treste v rozsudku Okresného súdu Bratislava III zo dňa 23.08.2018 č. k. 3T/13/2018, ako aj všetky ďalšie rozhodnutia na tento výrok obsahovo nadväzujúce, ak vzhľadom na zmenu, ku ktorej došlo zrušením, stratili podklad.

Podľa § 287 ods. 1 Tr. por. obžalovaný je povinný nahradiť škodu poškodenej spoločnosti EDEN TRAVEL s.r.o., so sídlom Bratislava, Vazovova 1, IČO: 36 652 504, vo výške 575,- €.

#### **o d ô v o d n e n i e :**

Na hlavnom pojednávaní bolo vykonané dokazovanie prečítaním výpovede obžalovaného X. D. z prípravného konania, výsluchom svedkov poškodeného K. E. T. W. A. Z., oboznámením s listinnými dôkazmi zadokumentovanými v spisovom materiáli a oboznámením obrazového záznamu z bezpečnostných kamier, pričom súd zistil skutkový stav tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozsudku.

Hlavné pojednávanie dňa 02.07.2019 sa v zmysle ust. § 252 ods. 2 Tr. por. uskutočnilo v neprítomnosti obžalovaného, ktorý sa naň bez vážneho dôvodu nedostavil, pričom mal súd za to, že vec bolo možné spoľahlivo rozhodnúť a účel trestného konania dosiahnuť aj bez jeho prítomnosti a pritom obžaloba mu bola riadne doručená (dňa 15.03.2019), doručenie predvolania na hlavné pojednávanie mal vykázané uložením zásielky na pošte (v zmysle ust. § 66 ods. 3 Tr. por.), mal možnosť vyjadriť sa ku skutku, pre ktorý je trestne stíhaný, boli dodržané ustanovenia o vyšetrovaní, bol upozornený na možnosť preštudovať spis a urobiť návrhy na doplnenie vyšetrovania a taktiež bol na možnosť vykonať hlavné pojednávanie v jeho neprítomnosti v predvolaní upozornený.

Vzhľadom k uvedenému bola na návrh prokurátora v zmysle ust. § 258 ods. 4 Tr. por. na hlavnom pojednávaní prečítaná výpoveď obžalovaného X. D. z prípravného konania, z ktorej vyplýva, že menovaný sa v nej vyjadril len ku svojej osobe, následne využil svoje právo a ku skutku nevypovedal.

Svedok K. E. T., štatutárny zástupca poškodenej spoločnosti EDEN TRAVEL s.r.o., na hlavnom pojednávaní vypovedal zhodne, ako v prípravnom konaní uvádzala druhá konateľka poškodenej

spoločnosti U. I. s tým, že samotný skutok nevideli priamo, notebook bol odložený na stoličke v priestoroch kuchyne, kde si bežne odkladajú veci, U. I.Š. musela z reštaurácie odísť von a po jej príchode tam už notebook nebol. Dotazovali sa na to kolegov, ale nikto im nič bližšie povedať nevedel. Následne si prezreli kamerové záznamy, pričom zistili, že im neznámy páchateľ v čase okolo 08:00 hod. až 08:45 hod. odcudzil notebook s kompletnou výbavou, už si presne nepamätal, ale asi aj s optickou myšou a napájacím adaptérom.

Svedok A. Z. vo svojich výpovediach na hlavnom pojednávaní, ako aj v prípravnom konaní, zhodne potvrdil, že po prezretí nejakých fotografií vyhotovených z kamerových záznamov, spoznal páchateľa krádeže, pričom išlo o obžalovaného Rudolfa D., ktorého poznal na základe osobnej znalosti v rámci výkonu svojej práce, keďže asi 15 rokov vykonával hliadkovú službu ako policajt, pričom sa s ním dostal veľakrát do styku a to nielen, keď niečo spravil, ale sa aj bežne v meste stretávali.

Z listinných dôkazov vykonaných na hlavnom pojednávaní v zmysle ust. § 269 Tr. por. je treba poukázať najmä na:

- potvrdenie o zaistení vecí - záznam z kamerového systému reštaurácie Eden, Mýtna 34, Bratislava, zo dňa 06.09.2017, na ktorom sú zachytené vnútorné priestory reštaurácie v časovom intervale od 08:31 do 08:36 hod., čiže v čase skutku,
- fotografie vyhotovené zo záznamu z kamerového systému, na ktorých je zachytená osoba páchateľa skutku,
- výpis z obchodného registra poškodenej spoločnosti EDEN TRAVEL s.r.o.,
- pokladničný blok a doklady k odcudzenému notebooku,
- odborné vyjadrenia k hodnote odcudzených vecí (notebook a napájací adaptér spolu v hodnote 575,- €),
- policajné záznamy (z analýzy kamerového záznamu a zo šetrení príslušníkov PZ na mieste činu dňa 07.09.2017 a v záložni BREVA na Páričkovej 5, Bratislava, dňa 26.09.2017).

K osobe obžalovaného boli na hlavnom pojednávaní oboznámené listinné dôkazy a to odpis z registra trestov, výpis z evidencie priestupkov, správa Sociálnej poisťovne s prílohami ohľadne jeho zamestnávateľov a výplat nemocenských dávok a obsah trestného spisu Okresného súdu Bratislava III, sp. zn. 3T/13/2018, najmä rozsudok zo dňa 23.08.2018, právoplatný a vykonateľný toho istého dňa, ktorým bol obžalovaný uznaný za vinného zo spáchania prečinu krádeže v štádiu pokusu podľa § 14 ods. 1, § 212 ods. 2 písm. a/ Tr. zák. v jednočinnom súbehu s prečinom poškodzovania cudzej veci podľa § 245 ods. 1 Tr. zák., za

- 4 -

čo mu bol uložený úhrnný trest odňatia slobody v trvaní 12 mesiacov so zaradením pre jeho výkon do ústavu na výkon trestu so stredným stupňom stráženia.

Napokon na hlavnom pojednávaní bol v zmysle ust. § 270 ods. 2 Tr. por. oboznámený obrazový záznam na DVD nosiči, obsahom ktorého bol záznam z bezpečnostných kamier predmetnej reštaurácie zachytávajúci obžalovaného X. D. ako vchádza do predmetnej reštaurácie, následne sa presúva ku schodom vedúcim do priestorov v suteréne, potom sa presunul ku dverám nachádzajúcim sa za barovým pultom, otvoril ich, vstúpil do miestnosti, ihneď za dverami zodvihol tašku, ktorá bola voľne položená na stoličke, otvoril ju a zisťoval jej obsah, následne z nej vybral notebook, ktorý ihneď odložil, následne z nej vybral napájací adaptér, ktorý položil na kancelársky stôl a samotnú tašku odložil. Potom sa presunul viac do vnútra miestnosti, čo však kamera už nezaberala, po chvíli sa presunul späť ku stoličke, zobral z nej notebook aj s optickou myšou, ktorá bola na ňom položená, vložil ich do obalu na notebook, z kancelárskeho stola vzal napájací adaptér, ktorý tiež vložil do tohto obalu na notebook a následne opustil reštauráciu, vyšiel na ulicu Mýtna a po chodníku sa presúval aj s odcudzenými vecami smerom k poliklinike na Mýtnej ulici, až sa dostal do tej časti ulice, ktorú už kamerový systém nezachytáva.

Súd vyhodnotil vykonané dôkazy podľa svojho vnútorného presvedčenia založeného na starostlivom uvážení všetkých okolností prípadu jednotlivo i v ich súhrne nezávisle od toho, či ich obstaral súd, orgány činné v trestnom konaní alebo niektorá zo strán tak, ako to má na mysli ust. § 2 ods. 12 Tr. por. a

dospel k záveru, že skutkový stav bol jednoznačne preukázaný najmä na základe svedeckých výpovedí poškodeného K. E. T., ktorý popísal skutočnosti, ktoré predchádzali odcudzeniu predmetného notebooku s príslušenstvom a následne ako zo záznamu z bezpečnostných kamier zistili, že im bol odcudzený neznámym páchatelom, svedka A. Z., ktorý potvrdil, že osoba páchatela zachytená na kamerovom zázname bol obžalovaný X. D., obrazového záznamu z bezpečnostných kamier, na ktorom je zachytený páchatel a priebeh celého skutku, ako aj na základe vyššie uvedených listinných dôkazov.

Obžalovaný X. D. ako trestne zodpovedný subjekt tým, že si prisvojil cudziu vec tým, že sa jej zmocnil a spôsobil tak malú škodu, naplnil zákonné znaky skutkovej podstaty prečinu krádeže podľa § 212 ods. 1 Tr. zák. a to po stránke objektívnej i subjektívnej.

Obžalovaný Rudolf Koky bol doposiaľ 15-krát súdne trestaný prevažne pre majetkovú trestnú činnosť, z výpisu z evidencie priestupkov vyplýva, že obžalovaný má 1 záznamy pre priestupok, za ktorý bol postihnutý blokovou pokutou.

Pri úvahe o druhu a výmere trestu súd vychádzal z ust. § 34 Tr. zák., prihliadol najmä na spôsob spáchania činu a jeho následok (malá škoda), zavinenie (priamy úmysel), pohnútku (ziskuchtivosť), príťažujúce okolnosti podľa § 37 písm. h/, m/ Tr. zák. (spáchal viac trestných činov, recidíva v páchaní trestnej činnosti) a na osobu páchatela, jeho osobné pomery a možnosti nápravy. Poľahčujúce okolnosti súd žiadne nezistil.

- 5 -

Vzhľadom k uvedeným skutočnostiam súd obžalovanému uložil nepodmienečný trest odňatia slobody v strede polovici trestnej sadzby, pričom s poukazom na ust. § 38 ods. 2, ods. 4 Tr. zák. pri určovaní druhu a výmery trestu prihliadol na pomer a mieru závažnosti poľahčujúcich a príťažujúcich okolností, ktoré v danom prípade boli v pomere 0:2, teda trest musel byť ukladaný v rámci trestnej sadzby (od 8 mesiacov do 2 rokov), čiže došlo ku zvýšeniu dolnej hranice trestnej sadzby v dôsledku prevahy príťažujúcich okolností.

Keďže obžalovaný posudzovaný skutok spáchal skôr, ako bol vyhlásený odsudzujúci rozsudok Okresného súdu Bratislava III zo dňa 23.08.2018 sp. zn. 3T/13/2018, súd mu ukladal podľa § 42 ods. 1 Tr. zák. súhrnný trest odňatia slobody a súčasne podľa § 42 ods. 2 Tr. zák. zrušil výrok o treste v tomto rozsudku, ako aj všetky ďalšie rozhodnutia na tento výrok obsahovo nadväzujúce, ak vzhľadom na zmenu, ku ktorej došlo zrušením, stratili podklad.

Pre výkon uloženého trestu súd obžalovaného podľa § 48 ods. 2 písm. b/ Tr. zák. zaradil do ústavu na výkon trestu so stredným stupňom stráženia, nakoľko v posledných desiatich rokoch pred spáchaním skutku už bol vo výkone trestu odňatia slobody pre úmyselný trestný čin.

Súd má za to, že takto uložený trest je dostatočný a splní si svoj účel tak, ako to má na mysli ust. § 34 ods. 1 Tr. zák., teda zabezpečí ochranu spoločnosti pred páchatelom tým, že mu zabráni v páchaní ďalšej trestnej činnosti a vytvorí podmienky na jeho výchovu k tomu, aby viedol riadny život a súčasne iných odradí od páchania trestných činov, pričom súčasne trest vyjadruje morálne odsúdenie páchatela spoločnosťou.

V rámci adhézneho konania si poškodená spoločnosť EDEN TRAVEL s.r.o. prostredníctvom svojich štatutárnych zástupcov (konateľov) uplatnila nárok na náhradu škody riadne a včas (vo výške 575,- €), pričom súd mal na základe vykonaných dôkazov škodu za preukázanú čo do dôvodu i do výšky, preto obžalovaného podľa § 287 ods. 1 Tr. por. zaviazal k jej náhrade v celom rozsahu.

#### **Poučenie:**

P o u č e n i e : Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho

vyhlásenia na podpísanom súde.

Poškodený má právo podať odvolanie len čo do výroku o náhrade škody.

Okresný súd Bratislava I, odd. 6 T

dňa 02.07.2019